

GR 11/GR 11.1 Refugio de Lizara

Senderos
turísticos de Aragón

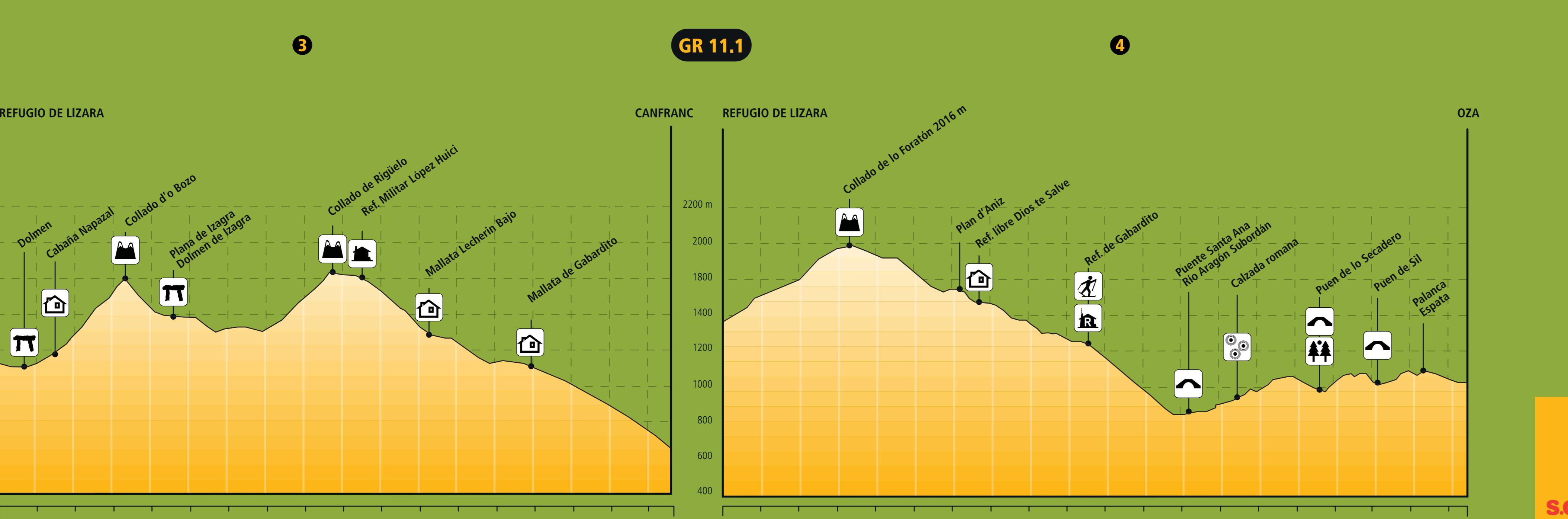
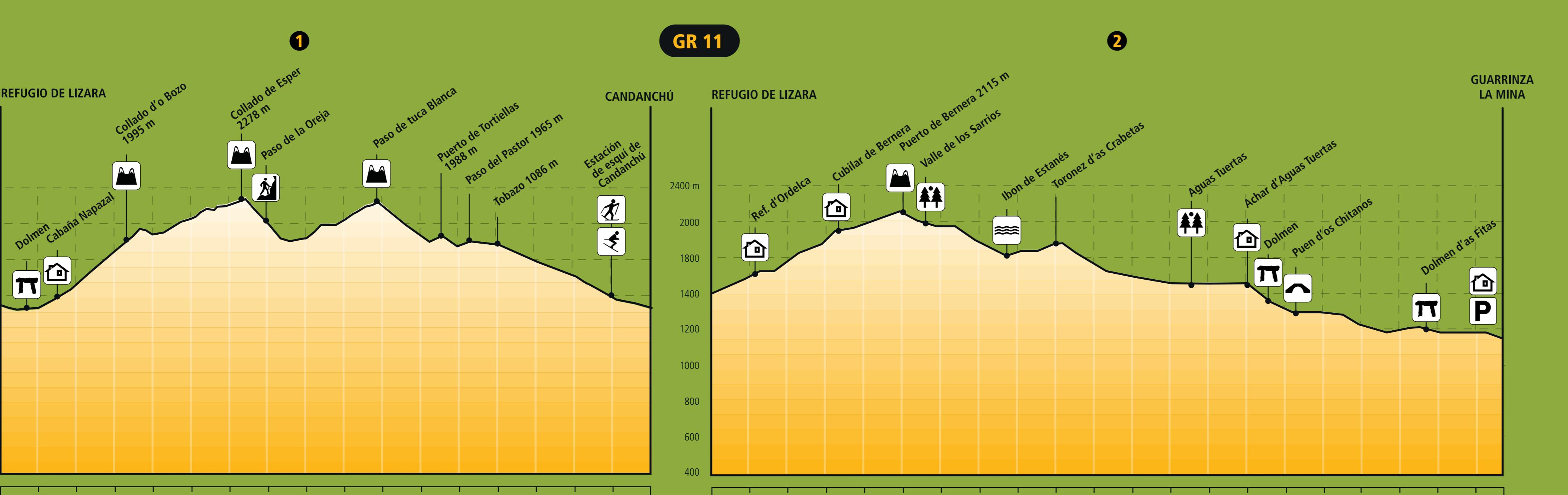
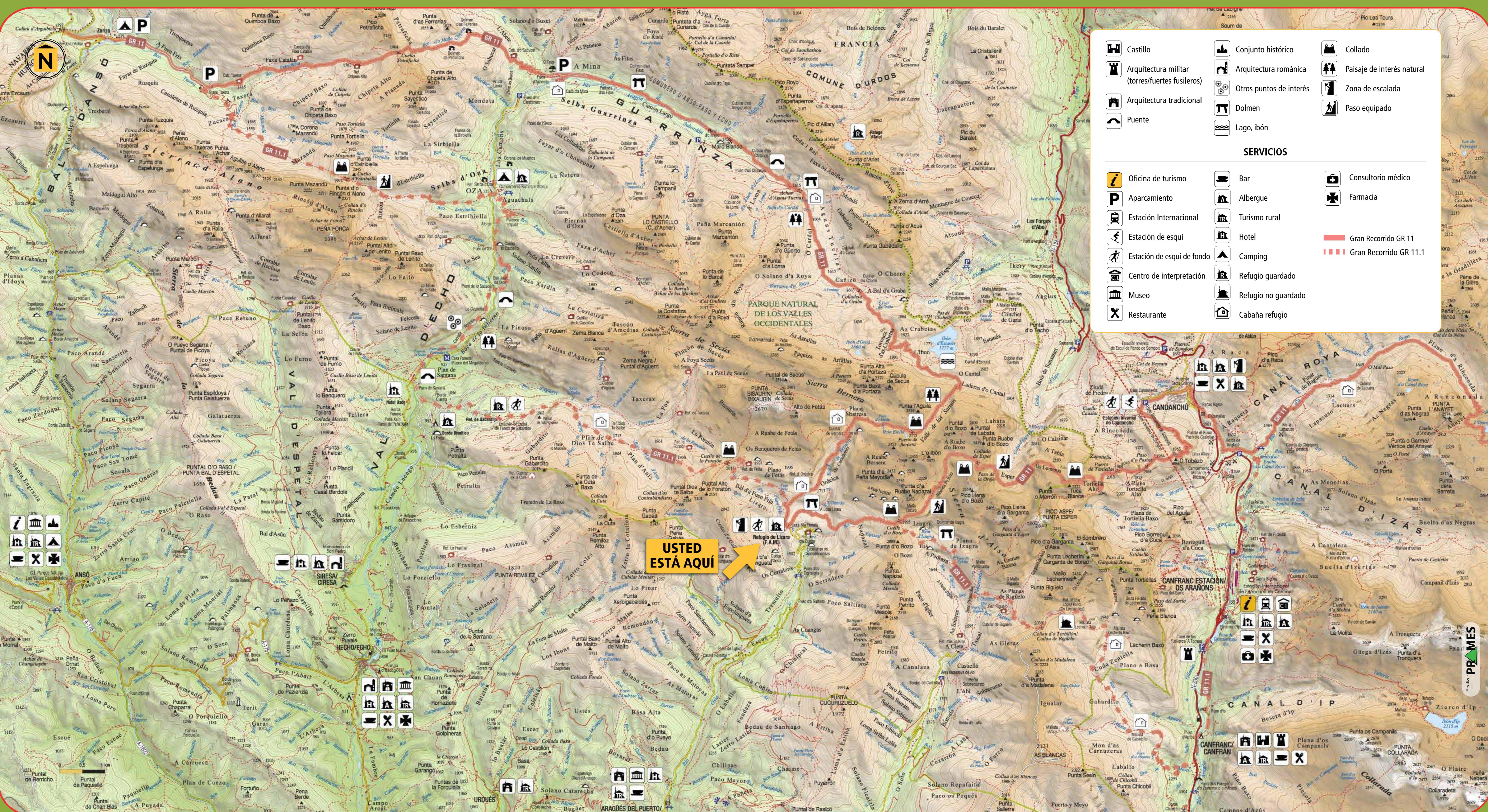


El GR 11 Senda Pirenaica recorre la cordillera pirenaica de este a oeste a través de las tierras del País Vasco, Navarra, Aragón, Principado de Andorra y Cataluña. El tramo aragonés del GR 11 surca el corazón del Pirineo, al pie de sus más emblemáticas cumbres, acercándonos a la alta montaña en todos sus matices. La espléndida riqueza de su medio natural, el cobijo de los refugios de montaña, el magnetismo de sus parajes, la tradición preservada en cada uno de sus valles... se muestran a los ojos del caminante con toda su intensidad y sublime belleza.

El tramo aragonés cuenta con 3 variantes principales: el GR 11.1, que rodea por la cara sur Sierra Bermeja (Bisaurín); el GR 11.2 circunvala la cara sur del Posets y el GR 11.5 por la cara norte del Aneto.

GR 11, the Pyrenean Way, runs through the Pyrenean mountain range from east to west through the lands of the Basque Country, Navarre, Aragon, the Principality of Andorra and Catalonia. The Aragonese section of GR 11 furrows the heart of the Pyrenees, at the foot of its most emblematic summits, taking us closer to the high mountain in its full range of nuances. The splendid richness of its natural environment, the shelter of its mountain refuges, the magnetism of its landscapes, the tradition preserved in each of its valleys... is shown to the eyes of the hiker in all its intensity and sublime beauty.

The Aragonese section has 3 main 3 bypasses: GR 11.1, which goes around the south face of Sierra Bermeja (Bisaurín); GR 11.2 circumvents the south face of El Posets and GR 11.5 on the north face of the Aneto.



MIDE GR 11	REF. LIZARA-CANDANCHÚ	REF. LIZARA-LA MINA
Horario / Time	6 h 25 min	7 h 30 min
Desnivel (+) / Accumulated altitude	1070 m	850 m
Desnivel (-) / Accumulated altitude	1080 m	1110 m
Distancia / Distance	16,9 km	20,9 km
C. Tipo de vía / Type of path	Travesía, trek	Travesía, trek
severidad del medio severity of the environment	4	3
orientación en el itinerario orientation in the itinerary	2	2
dificultad terrain underfoot	3	2
esfuerzo necesario effort required	4	4

* Condiciones de verano, tiempos estimados según criterio MIDE, sin paradas.

* No se recomienda este recorrido en condiciones de invierno.

MIDE GR 11.1	REF. LIZARA-CANFRANC	REF. LIZARA-OZA
Horario / Time	7 h 05 min	7 h 35 min
Desnivel (+) / Accumulated altitude	900 m	1060 m
Desnivel (-) / Accumulated altitude	1370 m	1445 m
Distancia / Distance	17,8 km	19,4 km
C. Tipo de vía / Type of path	Travesía, trek	Travesía, trek
severidad del medio severity of the environment	3	2
orientación en el itinerario orientation in the itinerary	2	2
dificultad terrain underfoot	2	2
esfuerzo necesario effort required	4	4

* Condiciones de verano, tiempos estimados según criterio MIDE, sin paradas.

* No se recomienda este recorrido en condiciones de invierno.

Marcas de seguimiento del sendero de Gran Recorrido		
Marks to follow the long-distance path		
Continuidad de sendero	Cambio de dirección	Dirección equivocada
Continuity trail	Change of direction	Wrong direction



112

S.O.S. ARAGÓN

Refugio de Lizara

► ► Candanchú

GR 11

El GR 11 atraviesa el Plano de Lizara para dirigirse al collado del Bozo pasando por la Caseta de Napazal. Desde dicho collado, donde se separa la variante GR 11.1, se remonta el valle de Ribereta d'o Bozo hasta alcanzar el collado de Esper (punto más alto de la etapa, 2.278 m). Baja a la cabecera del Gaba d'Esper, salvando el Paso de la Oreja, para luego ascender hacia el Paso de Tuca Blanca, por donde se adentra en la Estación Invernal de Candanchú, que atraviesa siguiendo la pista que baja al parking y, desde allí, al núcleo de Candanchú.

* No se recomienda el recorrido en condiciones de invierno.

GR 11 crosses Lizara Plain to head toward the Bozo mountain pass passing by the Napazal Hut. From this pass, where the bypass GR 11.1 separates, it goes up the Ribereta d'o Bozo Valley until reaching Esper mountain pass (highest point of the stage, 2,278 m). Under the head of Gaba d'Esper, crossing over Paso de la Oreja, to then ascend to Paso de Tuca Blanca, by which it enters the Winter Resort of Candanchú, which it crosses, following the trail that goes down to the car park, and from there, to the town of Candanchú.

* Not recommended for travel in winter conditions.

Refugio de Lizara

► ► Guarrinza (La Mina)

GR 11

El GR 11 sube por la pista en dirección norte, luego se desvía por la senda que remonta el valle de Bernera pasa por Plana Mistresa hasta alcanzar el Puerto de Bernera (2,115 m) y desciende por el valle de los Sarrios, continúa hacia Estañés, con buenas vistas sobre el ibón homónimo. A continuación asciende a Toronez d'as Crabetas y baja a la Colladeta d'as Graba para luego encarar el valle de Aguas Tuertas hasta el Achar, en las proximidades del dolmen. Finalmente, desciende por camino viejo atajando la pista hasta el Puen d'os Chitanos, donde pasa a la margen derecha del valle de Guarinza que recorrerá hasta llegar a La Mina (sin refugio guardado).

* No se garantiza la existencia de servicios al final de esta etapa.

GR 11 goes up the trail northward, then turns off on the path that goes up Bernera Valley until reaching Bernera mountain pass (2,115 m) and descends Los Sarrios Valley to Mistresa Plain and continues to Estañés, with good views over the ibón homónimo. It then ascends to Toronez d'as Crabetas and descends to La Colladeta d'as Graba, to then ascend the Valley of Aguas Tuertas to El Achar, in the vicinity of the dolmen. Finally, it descends an old road, bypassing the trail to the Puen d'os Chitanos, where it passes to the right bank of Guarinza Valley which it follows until arriving at La Mina (without guarded refuge).

* Not is guaranteed the existence of tourist services at the end of this stage.

Refugio de Lizara

► ► Canfranc

GR 11.1

El GR 11.1 hacia Canfranc comparte trazado con el GR 11 hasta el collado del Bozo. Una vez alcanzado, toma la senda hacia el sur que desciende a la Plana de Izagra, luego bordea el Cerro Peñarrubia con buenas vistas sobre el valle de Igüer primero y sobre el valle de Ríguelo, que remonta hasta el collado homónimo. Desde ahí pronto se alcanza el refugio militar Lopez Huici y se inicia el descenso hacia Las Mallatas de Lecherín (Alto y Bajo). Continuando el descenso pronto se alcanza el bosque y la Mallata de Gabardito. En sus inmediaciones parte una pista que se sigue varios cientos de metros hasta alcanzar un poste direccional que nos guía hacia el bosque, por antiguos caminos e infraestructuras forestales abandonadas, hasta la carretera, ya junto a Canfranc.

GR 11.1 to Canfranc shares its route with GR 11 to Bozo mountain pass. Once it has arrived there, it takes the path to the south that descends to Izagra Plain, then goes around Peñarrubia Hill with good views over Igüer Valley first and over Ríguelo Valley, which goes up to the mountain pass of the same name. From there, it soon reaches Lopez Huici military refuge and the descent begins toward Las Mallatas de Lecherin (Upper and Lower). Continuing the descent, it soon reaches the forest and La Mallata de Gabardito. In its vicinity, a trail goes out and descends several hundred metres until reaching a directional post which guides us to the forest, on old ways and by abandoned forest infrastructures, to the road, now near Canfranc.

Refugio de Lizara

► ► Oza

GR 11.1

El GR 11.1 hacia Oza comienza remontando la pista en dirección norte, hacia el collado de Lo Fortón. Tras alcanzarlo, baja al Plan d'Aniz y refugio libre de Dios te Salve, para luego seguir descendiendo, ya por bosque, hasta el refugio de Gabardito (posibilidad de desdoblarse la etapa). Desde Gabardito la ruta continúa descendiendo por el pinar atajando la carretera en varias ocasiones, hasta alcanzar el puente de Santa Ana, que atraviesa para subir hasta la Calzada Romana que se sigue para salvar por encima de la Boca del Inferno. Luego, el itinerario baja al Puen de Lo Sacader, donde cambia a la margen izquierda del Aragón Subordán y lo remonta entre un bonito bosque dominado por hayas. Así pasa el Puen de Sil y la palanca de Espata para llegar a Oza, donde el valle se ensancha y existen varios equipamientos turísticos.

GR 11.1 to Oza begins going up the trail northward, to Lo Fortón mountain pass. After reaching the pass, it goes down to Plan d'Aniz and the free refuge of Dios te Salve, to then continue descending, already through forest, until reaching Gabardito refuge (possibility of splitting the stage). From Gabardito, the route continues descending through the pine forest, bypassing the road several times until reaching Santa Ana bridge, which it crosses to climb to the Roman Road that continues to cross over La Boca del Inferno. Then the itinerary goes down to Puen de Lo Sacader, where it changes to the left bank of the Aragón Subordán and goes up between a beautiful forest dominated by beech trees. It then passes Puen de Sil and Palanca (footbridge) de Espata to arrive at Oza, where the valley widens and there are several tourist facilities.